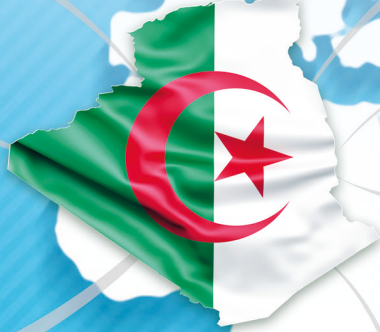




الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
People's Democratic Republic of Algeria

وزارة الشؤون الخارجية
Ministry of Foreign Affairs



مكتب الإعلام وترقية الاستثمارات والصادرات
Information and Promotion Office for Investments and Exports

وزارة الشؤون الخارجية

مديرية ترقية ودعم المبادلات الاقتصادية مكتب الإعلام وترقية الاستثمارات والصادرات

يعد مكتب الإعلام وترقية الاستثمارات والصادرات، المتواجد بمقر وزارة الشؤون الخارجية (هضبة العناصر)، فضاء مخصصا للمتعاملين الاقتصاديين الجزائريين، بما في ذلك أبناء الجالية الوطنية بالخارج الناشطين في عمليات التصدير أو الشراكة مع المتعاملين الأجانب.

تتمثل المهام الأساسية للمكتب في:

- 3 مرافقتكم في المرحلة النهائية لمساعدتكم المتعلقة بعمليات تصدير المنتجات أو الخدمات ؛
- 4 تنظيم دورات تكوينية وندوات وأيام دراسية وملتقيات وبعثات اقتصادية بالتعاون الوثيق مع القطاعات الوزارية والهيئات المعنية ؛
- 5 توجيهكم نحو القطاعات الوزارية وكذا المؤسسات والهيئات والسفارات المعتمدة بالجزائر فيما يخص المسائل التي لا تندرج في نطاق صلاحيات وزارة الشؤون الخارجية.

1 استقبالكم في فضاء مريح بمقر الوزارة، وذلك بعد ترتيب موعد مسبق عبر الهاتف، الفاكس أو البريد الإلكتروني، بغية إفادتكم وتزويدكم، إن تطلب الأمر، بالمعلومات والوثائق المتوفرة الخاصة بالجوانب الخارجية لمساعدتكم (النصوص التنظيمية للبلدان المستهدفة، الولوج إلى الأسواق الخارجية، المناقصات الدولية، اقتراحات الشراكة، البعثات الاقتصادية والمعارض بالخارج... الخ) ؛

2 وضع شبكة المكلفين بالشؤون الاقتصادية والتجارية على مستوى بعثاتنا الدبلوماسية والقنصلية عبر العالم تحت تصرفكم من خلال تواصل سهل، مباشر وسريع ؛

إن ترويج اقتصادنا ورفع من إنتاجنا الوطني واحترام معايير الجودة والمنافسة، والجدية في المساعي واحترافية المتعاملين، بالتوازي مع دعم السلطات العمومية على كافة الأصعدة، تشكل دعائم النجاح المشترك و العناصر الضامنة لتحقيق الأهداف المسطرة.

عنوان المكتب: وزارة الشؤون الخارجية، هضبة العناصر، القبة، الجزائر.

رقم الهاتف: +213 (0) 21 50 42 19 / +213 (0) 21 50 42 47

رقم الفاكس: +213 (0) 21 50 42 54 / +213 (0) 21 50 43 23

البريد الإلكتروني: bipie@mae.dz

الموقع الإلكتروني: www.mae.gov.dz

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Department of Promotion and Support to Economic Exchanges Information and Promotion Office for Investments and Exports

Information and Promotion Office for Investments and Exports (IPOIE), located in the headquarters of the Ministry of Foreign Affairs (Plateau des Annassers), is a space dedicated to the Algerian economic operators, including those of our national community abroad, involved in export operations or partnership with their foreign counterparts.

The main role of the Office is as follows:

1 To receive you in a friendly space at the Ministry of Foreign Affairs, upon appointment by phone, fax or e-mail, to inform and provide you, if necessary, with any available documentation related to external aspects of your procedures (regulations in the targeted countries, access to external markets, international tenders, partnership proposals, economic missions and exhibitions overseas, etc.) ;

2 To offer you the possibility to get direct and fast contacts with the network of economic and commercial counselors in all our diplomatic and consular missions worldwide ;

3 To assist you in the final stage of your procedures regarding operations of exporting products or services ;

4 To organize, in close collaboration with other ministerial departments and relevant institutions, training sessions, seminars, study days and economic missions ;

5 To refer you to ministries, bodies, institutions and embassies accredited to Algiers for any request that doesn't fall under the mandate of the Ministry of Foreign Affairs.

Diversifying our economy, increasing our national production, respect of quality and competition standards, compliance with procedures, operators' professionalism, combined with the support of public authorities at all levels, will be the pillars of the common success and the guaranty for the achievement of the established goals.

Office address: Ministry of Foreign Affairs, Plateau des Annassers, Kouba, Algiers, Algeria.

Phone : + 213 (0) 21 50 42 19 / + 213 (0) 21 50 42 47

Fax : + 213 (0) 21 50 42 54 / + 213 (0) 21 50 43 23

E-mail : bipie@mae.dz

Website: www.mae.gov.dz

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Direction de la Promotion et du Soutien aux Echanges Economiques

Bureau d'Information et de Promotion des Investissements et des Exportations

Le Bureau d'Information et de Promotion des Investissements et des Exportations (BIPIE), situé au siège du Ministère des Affaires Etrangères (Plateau des Annassers), est un espace dédié aux opérateurs économiques algériens, y compris au sein de notre communauté nationale à l'étranger engagés dans des opérations d'exportations ou de partenariat avec des partenaires étrangers.

Le bureau a pour principales missions :

1 De vous recevoir dans un espace convivial du Ministère, après une prise de rendez-vous par téléphone, fax ou e-mail, pour vous informer et vous fournir, le cas échéant, toute documentation disponible en rapport avec les volets externes de vos démarches (réglementation dans les pays ciblés, accès aux marchés extérieurs, appels d'offres internationaux, propositions de partenariat, missions économiques et expositions à l'étranger, ...)

2 Mettre à votre disposition le réseau des Chargés des affaires économiques et commerciales de l'ensemble de nos missions diplomatiques et consulaires dans le monde avec la facilité de contacts directs et rapides ;

3 Vous accompagner dans la phase finale de vos démarches pour les opérations d'exportation de produits ou de services ;

4 Organiser en étroite collaboration avec les autres départements ministériels et organismes concernés des activités de formation, séminaires, journées d'étude et missions économiques ;

5 Vous orienter vers les ministères, organismes, instances et ambassades accréditées à Alger pour toutes demandes qui ne relèvent pas des compétences du Ministère des Affaires Étrangères.

La diversification de notre économie, l'augmentation de notre production, le respect des normes de qualité et de concurrence, la rigueur dans les démarches, le professionnalisme des opérateurs, le soutien des pouvoirs publics à tous les niveaux seront les fondements de la réussite commune et les garants pour atteindre les objectifs fixés.

Adresse du Bureau : Ministère des Affaires Étrangères, Plateau des Annassers, Kouba, Alger, Algérie.

Téléphone : + 213 (0) 21 50 42 19 / + 213 (0) 21 50 42 47

Fax : + 213 (0) 21 50 42 54 / + 213 (0) 21 50 43 23

E-mail : bipie@mae.dz

Site web : www.mae.gov.dz